



Rada
Európskej únie

V Bruseli 25. septembra 2018
(OR. en)

11892/18

**Medziinštitucionálny spis:
2018/0234 (NLE)**

**UD 190
CID 6
TRANS 360**

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet:	ROZHODNUTIE RADY o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v pracovnej skupine Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov (EHK OSN) pre colné otázky týkajúce sa dopravy a vo Výbore EHK OSN pre vnútrozemskú dopravu o prijatí Dohovoru o zjednodušení postupov prekračovania hraníc pri preprave cestujúcich, batožiny a zásielok batožiny v medzinárodnej doprave po železnici
----------	---

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2018/...

Z ...

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v pracovnej skupine Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov (EHK OSN) pre colné otázky týkajúce sa dopravy a vo Výbore EHK OSN pre vnútrozemskú dopravu o prijatí Dohovoru o zjednodušení postupov prekračovania hraníc pri preprave cestujúcich, batožiny a zásielok batožiny v medzinárodnej doprave po železnici

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 33 a článok 207 ods. 3 prvý pododsek v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Ruská federácia navrhla nový Dohovor EHK OSN o zjednodušení postupov prekračovania hraníc pri preprave cestujúcich, batožiny a zásielok batožiny v medzinárodnej doprave po železnici (ďalej len „návrh dohovoru“). Organizácia pre spoluprácu železníc (OSŽD) podporila návrh dohovoru.
- (2) Pracovná skupina pre colné otázky týkajúce sa dopravy (WP.30) koná v rámci politík EHK OSN a podlieha všeobecnému dohľadu Výboru pre vnútrozemskú dopravu (ITC). Úlohou WP.30 je iniciovať a realizovať opatrenia zamerané na harmonizáciu a zjednodušenie nariadení, predpisov a dokumentácie týkajúcich sa postupov pri prekračovaní hraníc pre rôzne druhy vnútrozemskej dopravy.
- (3) WP.30 prijme rozhodnutie o schválení návrhu dohovoru a o jeho postúpení ITC na formálne schválenie.
- (4) Únia je zastúpená vo WP.30 a v ITC členskými štátmi Únie. Všetky členské štáty Únie sú členmi WP.30 a ITC s hlasovacím právom. V záležitostiach, ktoré patria do výlučnej právomoci Únie, vyjadruje pozíciu Únie Komisia v mene Únie a jej členských štátov.
- (5) V návrhu dohovoru sa regulujú rozličné aspekty, pričom niektoré z nich patria do oblastí výlučnej právomoci Únie, niektoré do oblastí spoločných právomocí Únie a jej členských štátov.

- (6) Keďže sa návrh dohovoru týka záležitostí, ktoré patria do výlučnej právomoci Únie, je nutné, aby Rada stanovila pozíciu Únie k návrhu dohovoru.
- (7) Návrh dohovoru obsahuje všeobecné ustanovenia o tom, ako organizovať hraničné kontroly osobných vlakov. Možno ich vnímať ako základ pre všetky mnohostranné a dvojstranné dohody, pričom bez nich by žiaden z prvkov, na ktoré sa návrh dohovor vzťahuje, nemohol fungovať.
- (8) V prípade členských štátov Únie takéto mnohostranné a dvojstranné dohody možno uzavrieť aj bez návrhu dohovoru. Zdá sa, že v prípade Ruskej federácie a niektorých ďalších krajín zastúpených v OSŽD si právny rámec vyžaduje taký dohovor, aby bolo možné ľahšie uzatvárať mnohostranné a dvojstranné dohody.
- (9) Návrh dohovoru podľa všetkého v podstate nemá pre členské štáty Únie ani kladné ani záporné účinky. Únia by preto návrh dohovoru nemala podporiť, ale nemá ani dôvod brániť jeho prijatiu.
- (10) Hoci sa nezdá, že by bolo v záujme Únie pristúpiť k návrhu dohovoru, v súlade s jej všeobecnou politikou o inštitucionálnych aspektoch by každý nový medzinárodný dohovor mal obsahovať doložku umožňujúcu účasť organizácií regionálnej hospodárskej integrácie. Návrh dohovoru neobsahuje doložku, ktorá by Únii umožňovala pristúpiť k dohovoru.

- (11) Pozícia Únie vo WP.30 a v ITC by preto mala byť neutrálna, ak sa do návrhu dohovoru vloží doložka umožňujúca účasť organizácií regionálnej hospodárskej integrácie. V takom prípade by sa členské štáty Únie mali zdržať hlasovania. V opačnom prípade by mali členské štáty Únie hlasovať proti prijatiu návrhu dohovoru.
- (12) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie zaujať vo WP.30 a v ITC,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má mene Únie zaujať v pracovnej skupine EHK OSN pre colné otázky týkajúce sa dopravy a vo Výbore EHK OSN pre vnútrozemskú dopravu o návrhu Dohovoru EHK OSN o zjednodušení postupov prekračovania hraníc pri preprave cestujúcich, batožiny a zásielok batožiny v medzinárodnej doprave po železnici, je takáto:

Členské štáty Únie sa zdržia hlasovania, ak sa do návrhu dohovoru vloží doložka umožňujúca účasť organizácií regionálnej hospodárskej integrácie. Ak sa taká doložka do návrhu dohovoru nevloží, členské štáty Únie hlasujú proti.

Článok 2

Pozíciu uvedenú v článku 1 vyjadrí Komisia v mene Únie a jej členských štátov.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V ...

Za Radu

predseda
